### Demande de semences et matériel de plantation conventionnelles

### *Conventional Seed & Planting Material Application*

|  |  |
| --- | --- |
| Nom de l’entreprise *Company name* |  |
| Sous-projet (le cas échéant)  *Subproject (if applicable)* |  |
| E-mail *Email* |  |
| Date d’application *Date of application* |  |
| Commentaires généraux, demandes, explications  *General comments, requests, explanations* |  |
| Nom de la personne qui remplit cette demande, signature et cachet de l’entreprise  *Name of the person who completes this application, signature and company stamp* |  |

**Veuillez envoyer le formulaire rempli par e-mail à votre personne de contact de SRS.**

***Please send the completed form by email to your contact person in SRS.***

**Remarques *Notes*:**

Veuillez prendre connaissance des points suivants *Please be aware of the following*:

* La première tentative de la production de cultures biologiques doit être d'assurer l'utilisation de semences/matériel de plantation biologiques, soit du marché, soit de votre propre matériel économisé.

*In organic crop production, the first attempt must be to assure the use of organic seeds/planting material, either from the market or from your own saved material.*

* L'utilisation de semences/matériel de plantation conventionnels sera autorisée par SRS dans le cas où des semences/matériel de plantation biologique ne sont pas disponibles et la conservation de ses propres semences/matériel de plantation n'a pas réussi ou n'était pas possible.

*The use of conventional seeds/planting material will be authorised by SRS in case no organic seeds/planting material are available and keeping of own seeds/planting material was not possible or not successful.*

* Seulement les semences/le matériel de plantation non-traités avec des substances interdites peuvent être autorisés.

*Only seeds/planting material without treatment with prohibited substances may be authorised.*

* Seulement les semences/le matériel de plantation non OGM peuvent être autorisés.

*Only non-GMO seeds/planting material may be authorised.*

* Une autorisation est valable un an.

*An authorisation is valid for one year.*

* Les plants annuels doivent être issus toujours de l'agriculture biologique.

*Annual seedlings must always be organically produced.*

|  |
| --- |
| Décrivez vos efforts pour acheter des semences/matériel de plantation biologiques de cette culture/ces cultures.  Où avez-vous cherché des semences/matériel de plantation certifiés biologiques ?  Veuillez fournir des preuves de vos tentatives d’acquérir de semences/matériel de plantation biologiques.  *Describe your efforts to purchase organic seeds/planting material of this crop/these crops.*  *Where did you look for organic certified seeds/planting material?*  *Please submit evidence of your attempts of requesting organic seed/planting material.* |
|  |
| Décrivez vos efforts pour conserver vos propres semences/matériel de plantation de cette culture/ces cultures de l'année dernière.  Pour quelles cultures avez-vous essayé de conserver vos propres semences/matériel de plantation ? Cela a-t-il fonctionné ? Si no, pourquoi ?  *Describe your efforts to keep your own seeds/planting material of this crop/these crops from last year.*  *For which crops did you try to keep own seeds/planting material? Did it work? If not, why?* |
|  |
| Y a-t-il eu de changement depuis l'année dernière en ce qui concerne la disponibilité de semences/matériel de plantation biologiques ?  *Is there any change since last year, with regard to availability of organic seeds/planting material?* |
|  |

**Veuillez fournir ci-dessous des informations détaillées pour chaque culture/variété pour laquelle vous souhaitez utiliser cette année/saison de culture des semences/matériel de plantation de qualité non biologique:**

***Please provide below detailed information for every crop/variety for which you want to use seeds/planting material in non-organic quality this year/cropping season:***

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nom de la culture**  ***Crop name*** |  |  |  |  |  |  |
| Variété *Variety* |  |  |  |  |  |  |
| Superficie prévue de planter (ha) *Area planned to be planted (ha)* |  |  |  |  |  |  |
| Densité de semis/ plantation  *Sowing/planting density* |  |  |  |  |  |  |
| Quantité totale (kg ou nombre)  *Total quantity (kg or number)* |  |  |  |  |  |  |
| Date de semis/plantation *Sowing/ planting date* |  |  |  |  |  |  |
| Déclaration non OGM disponible ? *Non-GMO declaration available?* | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a |
| Confirmation de non-traitement disponible ?  *Non-treatment confirmation available?* | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a |
| Commentaire technique de SRS concernant la disponibilité biologique  *SRS technical comment about organic availability* |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nom de la culture**  ***Crop name*** |  |  |  |  |  |  |
| Variété *Variety* |  |  |  |  |  |  |
| Superficie prévue de planter (ha) *Area planned to be planted (ha)* |  |  |  |  |  |  |
| Densité de semis/ plantation  *Sowing/planting density* |  |  |  |  |  |  |
| Quantité totale (kg ou nombre)  *Total quantity (kg or number)* |  |  |  |  |  |  |
| Date de semis/plantation *Sowing/ planting date* |  |  |  |  |  |  |
| Déclaration non OGM disponible ? *Non-GMO declaration available?* | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a |
| Confirmation de non-traitement disponible ?  *Non-treatment confirmation available?* | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a | Oui *Yes*  Non *No*  n/a |
| Commentaire technique de SRS concernant la disponibilité biologique  *SRS technical comment about organic availability* |  |  |  |  |  |  |

# Évaluation de SRS *SRS Assessment*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Vérification technique effectuée de la disponibilité sur le marché *Technical verification of market availability conducted* | Date *Date*: | Nom du personnel de SRS *Name of SRS staff*: |

|  |  |
| --- | --- |
| Autorisation accordée  *Authorisation granted* | Oui – pour les cultures suivantes *Yes - for following crop(s)*: |
| Non – pour les cultures suivantes *No - for following crop(s)*: |
| Autorisation pour l’année / saison de culture  *Authorisation for year / cropping season* |  |
| Justification / conditions d’approbation par SRS *Justification / conditions for approval by SRS* |  |
| Autres commentaires *Further comments* |  |
| Date d’approbation *Date of approval* |  |
| Nom du personnel de SRS, signature  *Name of SRS staff, signature* |  |